

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded • AVB uitgesluit)

Local **80c** Plaaslik
Other countries **R1,10** Buitelands
Post free • Posvry

**Regulation Gazette
Regulasiekoerant**

No. 4693

Registered at the Post Office
as a Newspaper
As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer

Vol. 311

PRETORIA, 10 MAY
MEI 1991

No. 13219

ADMINISTRATION: HOUSE OF DELEGATES

DEPARTMENT OF HEALTH SERVICES AND WELFARE

No. R. 984

5 May 1991

SOCIAL PENSIONS ACT, 1973

AMENDMENT OF REGULATIONS

The Minister of Health Services and Welfare in the Ministers' Council of the House of Delegates has, under section 17 of the Social Pensions Act, 1973 (Act No. 37 of 1973), and in consultation with the Minister of Finance, made the regulations contained in the Schedule.

SCHEDULE

Definition

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 568 of 5 April 1974, as amended by Government Notices Nos. R. 1454 of 23 August 1974, R. 2365 of 20 December 1974, R. 674 of 23 April 1976, R. 1305 of 30 July 1976, R. 1774 of 9 September 1977, R. 1179 of 8 June 1979, R. 517 of 21 March 1980, R. 770 of 23 April 1982, R. 2330 of 29 October 1982, R. 2453 of 12 November 1982, R. 2302 of 21 October 1983, R. 1872 of 23 August 1985, R. 2188 of 24 October 1986, R. 1457 of 7 July 1989, R. 1856 of 1 September 1989, R. 255 of 16 February 1990 and R. 2074 of 31 August 1990.

Amendment of regulation 15 of the Regulations

1. Regulation 15 of the Regulations is hereby amended by the substitution in paragraph (e) of subregulation (3) for the expression "R5 000", wherever it occurs, of the expression "R10 000".

Commencement of these regulations

2. Regulation 1 shall be deemed to have come into operation on 1 April 1990.

ADMINISTRASIE: RAAD VAN AFGEVAARDIGDES

DEPARTEMENT VAN GESONDHEIDSDIENSTE EN WELSYN

No. R. 984

10 Mei 1991

WET OP MAATSKAPLIKE PENSIOENE, 1973

WYSIGING VAN REGULASIES

Die Minister van Gesondheidsdienste en Welsyn in die Ministersraad van die Raad van Afgevaardigdes het kragtens artikel 17 van die Wet op Maatskaplike Pensioene, 1973 (Wet No. 37 van 1973), en in ooreenstemming met die Minister van Finansies die regulasies in die Bylae vervat, uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 568 van 5 April 1974, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 1454 van 23 Augustus 1974, R. 2365 van 20 Desember 1974, R. 674 van 23 April 1976, R. 1305 van 30 Julie 1976, R. 1774 van 9 September 1977, R. 1179 van 8 Junie 1979, R. 517 van 21 Maart 1980, R. 770 van 23 April 1982, R. 2330 van 29 Oktober 1982, R. 2453 van 12 November 1982, R. 2302 van 21 Oktober 1983, R. 1872 van 23 Augustus 1985, R. 2188 van 24 Oktober 1986, R. 1457 van 7 Julie 1989, R. 1856 van 1 September 1989, R. 255 van 16 Februarie 1990 en R. 2074 van 31 Augustus 1990.

Wysiging van regulasie 15 van die Regulasies

1. Regulasie 15 van die Regulasies word hierb gewysig deur in paragraaf (e) van subregulasie (3) die uitdrukking "R5 000", oral waar dit voorkom, deur die uitdrukking "R10 000" te vervang.

Inwerkingtreding van hierdie regulasies

2. Regulasie 1 word geag op 1 April 1990 in werking te getree het.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE**No. R. 989****10 May 1991**

PLANT BREEDER'S RIGHTS ACT, 1976
(ACT No. 15 OF 1976)

REGULATIONS RELATING TO PLANT BREEDER'S RIGHTS: AMENDMENT

The Minister of Agriculture has under section 44 of the Plant Breeder's Rights Act, 1976 (Act No. 15 of 1976), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

The regulations published by Government Notice No. R. 2630 of 24 December 1980, as amended by the regulations published by Government Notices Nos. R. 37 of 6 January 1984, R. 990 of 3 May 1985, R. 1588 of 1 August 1986, R. 2349 of 14 November 1986, R. 2341 of 16 October 1987, R. 1519 of 14 July 1989 (as corrected by R. 1975 of 15 September 1989), R. 1640 of 13 July 1990 and R. 74 of 18 January 1991, is hereby further amended by the insertion in Table 1 of the regulations, of the following entry after the entry "*Oryza sativa* L." in the alphabetic-correct position:

1		2	3	4	5
Kind of plant/Soort plant		Examination fee* Ondersoek-geld*	Period of plant breeder's right Termyn van planttelersreg	Annual fee* Jaar-geld*	Period of sole right Termyn van alleenreg
Botanical name Botaniese naam	Common name Gewone naam		(Years/ Jare)		(Years/ Jare)
" <i>Panicum maximum</i> Jacq.	White Buffalo grass/Witbuffelgras	2	15	7	5"

DEPARTEMENT VAN LANDBOU**No. R. 989****10 Mei 1991**

WET OP PLANTTELEERSREGTE, 1976
(WET No. 15 VAN 1976)

REGULASIES BETREFFENDE PLANTTELEERS-REGTE: WYSIGING

Die Minister van Landbou het kragtens artikel 44 van die Wet op Planttelersregte, 1976 (Wet No. 15 van 1976), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 2630 van 24 Desember 1980, soos gewysig deur die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewings Nos. R. 37 van 6 Januarie 1984, R. 990 van 3 Mei 1985, R. 1588 van 1 Augustus 1986, R. 2349 van 14 November 1986, R. 2341 van 16 Oktober 1987, R. 1519 van 14 Julie 1989 (soos verbeter deur R. 1975 van 15 September 1989), R. 1640 van 13 Julie 1990 en R. 74 van 18 Januarie 1991, word hiermee verder gewysig deur in Tabel 1 van die regulasies, na die inskrywing "*Oryza sativa* L." die volgende inskrywing in die alfabeties-korrekte posisie in te voeg:

DEPARTMENT OF FINANCE**No. R. 974****10 May 1991**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/88)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 4 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 1 April 1988, to the extent set out in the Schedule hereto.

J. A. VAN WYK,

Deputy Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES**No. R. 974****10 Mei 1991**

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/88)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 4 by genoemde Wet hiermee gewysig, met terugwerkende krag tot 1 April 1988, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. A. VAN WYK,

Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

I Rebate Item	II			III Extent of Rebate	Annotations
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.		
460.23					
"460.23	00.00	01.00	03		
					By the substitution for rebate item 460.23 of the following: Goods imported or cleared from a customs and excise warehouse by a person who—
					(i) is certified by the Director-General: Mineral and Energy Affairs to be a person who, in the Republic (including) the territorial waters and the continental shelf of the Republic)—
					(1) prospects for natural oil or natural gas in terms of a prospecting lease or a prospecting sub-lease,
					(2) mines natural oil or natural gas whether or not in terms of a mining lease,
					(3) is a contractor of any person referred to in paragraph (1) or (2), or
					Full duty less the duty in Section B of Part 2 of Schedule No. 1"

I Rebate Item	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	II Description	III Extent of Rebate	Annotations
				(ii) subject to the approval of the said Director-General, is a person (including, if a company, any subsidiary of such company) referred to in paragraph (1) or (3) who supplies such goods direct to any person or to any contractor of any person referred to in paragraph (2), for use in the manufacture of any equipment, installation or device, for use solely in operations in connection with the prospecting for, or mining of natural oil or natural gas, in such quantities and at such times as the Director-General: Trade and Industry may allow by specific permit (excluding— (a) distillate fuels and residual fuel oil, (b) goods for the personal use of any person, and (c) goods for use in the exploitation or processing of any product other than natural oil or natural gas or in the processing or distribution of natural oil or natural gas) <i>Note:</i> For the purposes of paragraph (ii), the person entering such goods under rebate of duty shall be liable for the duty rebated unless he proves to the satisfaction of the Commissioner that such goods have been so supplied or used in the manufacture of the equipment, installation or device which has been delivered to the person referred to in paragraph (2).		

Note.—The scope of the rebate provision relating to the operations in connection with the prospecting for or mining of natural oil or natural gas is extended. The amendment has retrospective effect to 1 April 1988.

BYLAE

I Korting- item	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.	II Beskrywing	III Mate van Korting	Annota- sies
460.23 "460.23	00.00	01.00	03	Deur kortingitem 460.23 deur die volgende te vervang: Goedere ingevoer of uit 'n doeane- en aksynspakhuis geklaar deur 'n persoon wat— (i) deur die Direkteur-generaal: Minerale- en Energie- sake gesertifiseer is 'n persoon te wees wat in die Republiek (met inbegrip van die territoriale waters en die vastelandsplat van die Republiek)— (1) ingevolge 'n prospekterhuur of prospekter- onderverhuring na aardolie of -gas prospek- teer, (2) hetsy aardolie of -gas myn ingevolge 'n myn- verhuring al dan nie, (3) 'n kontrakteur is van enige persoon in para- graaf (1) of (2) vermeld, of (ii) onderhewig aan die goedkeuring van die genoem- de Direkteur-generaal, 'n persoon (met inbegrip van 'n maatskappy en enige filiaal van sodanige maatskappy) is in paragraaf (1) of (3) vermeld wat sodanige goedere direk aan enige persoon of aan enige kontrakteur van enige persoon in paragraaf (2) vermeld, verskaf vir gebruik in die vervaardiging van enige toerusting, installasie of toestel, vir gebruik slegs by werksaamhede in verband met die prospekteer na, of myn van aardolie of -gas, in die hoeveelhede en op die tye wat die Direkteur-gene- raal: Handel en Nywerheid by bepaalde permit toe- laat (uitgesonderd)— (a) distillaatbrandstowwe en residubrandolie, (b) goedere vir die persoonlike gebruik van enige persoon, en (c) goedere vir gebruik by die ontginning of ver- werking van enige ander produk as aardolie of -gas of by die verwerking of verspreiding van aardolie of -gas)	Volle reg min die reg in Afde- ling B van Deel 2 van Bylae No. 1"	

I Korting- item	II			III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.		

Opmerking:

By die toepassing van paragraaf (ii) is die persoon wat sodanige goedere met koring op reg klaar verantwoordelik vir die gekorte reg tensy hy bewys lewer tot bevrediging van die Kommissaris dat sodanige goedere aldus verskaf of gebruik is in die vervaardiging van die toerusting, installasie of toestel wat aan die persoon gelewer is in paragraaf (2) vermeld.

Opmerking.—Die omvang van die kortingvoorsiening met betrekking tot die werksaamhede in verband met die prospekter na of myn van aardolie of -gas word uitgebrei. Die wysiging het terugwerkende krag tot 1 April 1988.

No. R. 975**10 May 1991****No. R. 975****10 Mei 1991****CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964****AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/376)**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. A. VAN WYK,

Deputy Minister of Finance.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964**WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/376)**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aange-
toon.

J. A. VAN WYK,

Adjunk-minister van Finansies.

SCHEDULE

Head- ing	Subheading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annota- tions
05.05			By the substitution in the Afrikaans text of subheading No. 0505.10.90 for check digit "0" of check digit "8".			
24.03			By the insertion in the Afrikaans text of subheading No. 2403.91 of check digit "2".			
			By the substitution in the Afrikaans text of subheading No. 2403.99.10 for check digit "8" of check digit "0".			
25.13			By the substitution in the Afrikaans text of subheading No. 2513.29.10 for check digit "2" of check digit "3".			
27.07			By the substitution in the Afrikaans text of subheading No. 2707.30 for check digit "3" of check digit "9".			
29.07			By the insertion in the Afrikaans text of subheading No. 2907.13 of check digit "2".			
30.05			By the insertion in the Afrikaans text of subheading No. 3005.90.10 of check digit "1".			
33.07			By the deletion in the Afrikaans text of subheading No. 3307.49 of check digit "9" where it appears for the first time.			
38.21			By the insertion in the Afrikaans text of heading No. 38.21 of check digit "9".			
39.19			By the substitution in the Afrikaans text of subheading No. 3919.90.90 for check digit "7" of check digit "3".			
39.21			By the substitution in the Afrikaans text of subheading No. 3921.12.10 for check digit "6" of check digit "5".			
			By the insertion in the Afrikaans text of subheading No. 3921.13 of check digit "4".			
39.23			By the substitution in the Afrikaans text of subheading No. 3923.40.10 for check digit "2" of check digit "3".			
40.08			By the insertion in the Afrikaans text of subheading No. 4008.21.20 of check digit "2".			
			By the insertion in the Afrikaans text of subheading No. 4008.21.40 of check digit "7".			
41.08			By the insertion in the Afrikaans text of heading No. 41.08 of check digit "4".			
42.05			By the substitution in the Afrikaans text of subheading No. 4205.00.10 for check digit "5" of check digit "2".			
44.02			By the insertion in the Afrikaans text of heading No. 44.02 of check digit "8".			

Heading	Subheading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annotations
49.02			By the insertion in the Afrikaans text of subheading No. 4902.10.90 of check digit "7".			
49.11			By the substitution in the Afrikaans text of subheading No. 4911.10.90 for check digit "1" of check digit "6".			
51.09			By the substitution in subheading No. 5109.90.40 for check digit "7" of check digit "6".			
52.03			By the insertion in the Afrikaans text of heading No. 52.03 of check digit "6".			
52.09			By the substitution in subheading No. 5209.59.40 for check digit "9" of check digit "7".			
54.02			By the insertion in subheading No. 5402.49 of check digit "1".			
54.07			By the substitution in the Afrikaans text of subheading No. 5407.84.40 for check digit "2" of check digit "5".			
55.13			By the substitution in the Afrikaans text of subheading No. 5513.49.90 for check digit "4" of check digit "5".			
55.16			By the substitution in the Afrikaans text of subheading No. 5516.34.90 for check digit "9" of check digit "4".			
58.05			By the insertion in the Afrikaans text of heading No. 58.05 of check digit "4".			
62.14			By the substitution in the Afrikaans text of subheading No. 6214.40.90 for check digit "9" of check digit "4".			
62.17			By the substitution in subheading No. 6217.10.20 for check digit "6" of check digit "0".			
68.02			By the substitution in subheading No. 6802.93 for check digit "4" of check digit "1".			
68.12			By the substitution in subheading No. 6812.60.10 for check digit "6" of check digit "9".			
85.11			By the substitution in subheading No. 8511.40.30 for check digit "0" of check digit "1".			
85.38			By the substitution in subheading No. 8538.90.20 for check digit "5" of check digit "8".			
87.09			By the substitution in subheading No. 8709.90.90 for check digit "3" of check digit "8".			
90.26			By the substitution in subheading No. 9026.90.10 for check digit "6" of check digit "7".			
			By the substitution in subheading No. 9026.90.20 for check digit "8" of check digit "7".			
92.08			By the insertion in subheading No. 9208.10 of check digit "1".			
92.09			By the substitution in subheading No. 9209.93.10 for check digit "1" of check digit "8".			
			By the substitution in subheading No. 9209.93.20 for check digit "8" of check digit "5".			
			By the substitution in subheading No. 9209.93.30 for check digit "5" of check digit "2".			
			By the substitution in subheading No. 9209.94.10 for check digit "5" of check digit "4".			
			By the substitution in subheading No. 9209.94.20 for check digit "2" of check digit "1".			
			By the substitution in subheading No. 9209.94.90 for check digit "3" of check digit "2".			
95.06			By the substitution in subheading No. 9506.59.30 for check digit "0" of check digit "7".			
			By the substitution in subheading No. 9506.59.40 for check digit "8" of check digit "4".			

Note. — Certain check digits are rectified.

BYLAE

Pos	Subpos	T. S.	Artikel Beskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Annotasies
05.05			Deur in subpos No. 0505.10.90, toetssyfer "0" deur toetssyfer "8" te vervang.			
24.03			Deur in subpos No. 2403.91, toetssyfer "2" in te voeg. Deur in subpos No. 2403.99.10, toetssyfer "8" deur toetssyfer "0" te vervang.			

Pos	Subpos	T. S.	Artikel Beskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Annotasies
25.13			Deur in subpos No. 2513.29.10, toetssyfer "2" deur toetssyfer "3" te vervang.			
27.07			Deur in subpos No. 2707.30, toetssyfer "3" deur toetssyfer "9" te vervang.			
29.07			Deur in subpos No. 2907.13, toetssyfer "2" in te voeg.			
30.05			Deur in subpos No. 3005.90.10, toetssyfer "1" in te voeg.			
33.07			Deur in subpos No. 3307.49, toetssyfer "9" te skrap waar dit die eerste keer verskyn.			
38.21			Deur in pos No. 38.21, toetssyfer "9" in te voeg.			
39.19			Deur in subpos No. 3919.90.90, toetssyfer "7" deur toetssyfer "3" te vervang.			
39.21			Deur in subpos No. 3921.12.10, toetssyfer "6" deur toetssyfer "5" te vervang.			
			Deur in subpos No. 3921.13, toetssyfer "4" in te voeg.			
39.23			Deur in subpos No. 3923.40.10, toetssyfer "2" deur toetssyfer "3" te vervang.			
40.08			Deur in subpos No. 4008.21.20, toetssyfer "2" in te voeg.			
			Deur in subpos No. 4008.21.40, toetssyfer "7" in te voeg.			
41.08			Deur in pos No. 41.08, toetssyfer "4" in te voeg.			
42.05			Deur in subpos No. 4205.00.10, toetssyfer "5" deur toetssyfer "2" te vervang.			
44.02			Deur in pos No. 44.02, toetssyfer "8" in te voeg.			
49.02			Deur in subpos No. 4902.10.90, toetssyfer "7" in te voeg.			
49.11			Deur in subpos No. 4911.10.90, toetssyfer "1" deur toetssyfer "6" te vervang.			
51.09			Deur in subpos No. 5109.90.40, toetssyfer "7" deur toetssyfer "6" te vervang.			
52.03			Deur in subpos No. 52.03, toetssyfer "6" in te voeg.			
52.09			Deur in subpos No. 5209.59.40, toetssyfer "9" deur toetssyfer "7" te vervang.			
54.02			Deur in subpos No. 5402.49, toetssyfer "1" in te voeg.			
54.07			Deur in subpos No. 5407.84.40, toetssyfer "2" deur toetssyfer "5" te vervang.			
55.13			Deur in subpos No. 5513.49.90, toetssyfer "4" deur toetssyfer "5" te vervang.			
55.16			Deur in subpos No. 5516.34.90, toetssyfer "9" deur toetssyfer "4" te vervang.			
58.05			Deur in pos No. 58.05, toetssyfer "4" in te voeg.			
62.14			Deur in subpos No. 6214.40.90, toetssyfer "9" deur toetssyfer "4" te vervang.			
62.17			Deur in subpos No. 6217.10.20, toetssyfer "6" deur toetssyfer "0" te vervang.			
68.02			Deur in subpos No. 6802.93, toetssyfer "4" deur toetssyfer "1" te vervang.			
68.12			Deur in die Engelse teks van subpos No. 6812.60.10, toetssyfer "6" deur toetssyfer "9" te vervang.			
85.11			Deur in subpos No. 8511.40.30, toetssyfer "0" deur toetssyfer "1" te vervang.			
85.38			Deur in die Engelse teks van subpos No. 8538.90.20, toetssyfer "5" deur toetssyfer "8" te vervang.			
87.09			Deur in subpos No. 8709.90.90, toetssyfer "3" deur toetssyfer "8" te vervang.			
90.26			Deur in subpos No. 9026.90.10, toetssyfer "6" deur toetssyfer "7" te vervang.			
			Deur in subpos No. 9026.90.20, toetssyfer "8" deur toetssyfer "7" te vervang.			
92.08			Deur in subpos No. 9208.10, toetssyfer "1" in te voeg.			
92.09			Deur in subpos No. 9209.93.10, toetssyfer "1" deur toetssyfer "8" te vervang.			
			Deur in subpos No. 9209.93.20, toetssyfer "8" deur toetssyfer "5" te vervang.			
			Deur in subpos No. 9209.93.30, toetssyfer "5" deur toetssyfer "2" te vervang.			
			Deur in subpos No. 9209.94.10, toetssyfer "5" deur toetssyfer "4" te vervang.			

Pos	Subpos	T. S.	Artikel Beskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Annotasies
95.06			Deur in subpos No. 9209.94.20, toetssyfer "2" deur toetssyfer "1" te vervang. Deur in subpos No. 9209.94.90, toetssyfer "3" deur toetssyfer "2" te vervang. Deur in subpos No. 9506.59.30, toetssyfer "0" deur toetssyfer "7" te vervang. Deur in subpos No. 9506.59.40, toetssyfer "8" deur toetssyfer "4" te vervang.			

Opmerking. — Sekere toetssyfers word reggestel.

No. R. 1016**10 May 1991**

**REGIONAL SERVICES COUNCILS ACT, 1985
(ACT No. 109 OF 1985)**

PUBLICATION OF RATE

**LOWVELD AND ESCARPMENT REGIONAL
SERVICES COUNCIL**

I, Barend Jacobus du Plessis, Minister of Finance, hereby make known, under the powers vested in me in the definition of "regional services levy" and "regional establishment levy", respectively, in section 1 of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985), that the Lowveld and Escarpment Regional Services Council has with my concurrence, determined the rate for the calculation of—

(a) the regional services levy in its region to be increased from 0,25 per cent to 0,31 per cent of the amount on which such regional services levy is to be calculated in terms of the notice referred to in section 12 (1) (b) of the said Act; and

(b) the regional establishment levy in its region to be increased from 0,1 per cent to 0,13 per cent of the amount on which such regional establishment levy is to be so calculated.

The increased levies are payable with effect from 1 July 1991.

B. J. DU PLESSIS,
Minister van Finance

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 966**10 May 1991**

**DESIGNATION OF COMMISSIONERS OF OATHS IN
TERMS OF SECTION 6 OF THE JUSTICES OF THE
PEACE AND COMMISSIONERS OF OATHS ACT,
1963 (ACT No. 16 OF 1963)**

I, Daniel Pieter Antonie Schutte, Deputy Minister of Justice and of Correctional Services, acting on behalf of and by direction of the Minister of Justice and of Correctional Services, hereby under section 6 of the Justices of the Peace and Commissioners of Oaths Act, 1963 (Act No. 16 of 1963), amend the Schedule to Government Notice No. R. 2477 of 16 November 1984 as set out in the Schedule hereto.

D. P. A. SCHUTTE,

Deputy Minister of Justice and of Correctional Services.

No. R. 1016**10 Mei 1991**

**WET OP STREEKSDIENSTERADE, 1985
(WET No. 109 VAN 1985)**

BEKENDMAKING VAN TARIEF

LAEVELD-PLATORAND STREEKSDIENSTERAAD

Ek, Barend Jacobus du Plessis, Minister van Finansies, maak, kragtens die bevoegdheid aan my verleen in die omskrywing van, onderskeidelik, "streeksdiensteheffing" en "streeksvestigingsheffing" in artikel 1 van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), hierby bekend dat die Laeveld-Platorand Streeksdiensteraad met my instemming die tarief vir die berekening van—

(a) die streeksdiensteheffing in sy streek verhoog het vanaf 0,25 persent na 0,31 persent van die bedrag waarop sodanige streeksdiensteheffing ingevolge die kennisgewing bedoel in artikel 12 (1) (b) van die genoemde Wet bereken moet word; en

(b) die streeksvestigingsheffing in sy streek verhoog het vanaf 0,1 persent na 0,13 persent van die bedrag waarop sodanige streeksvestigingsheffing aldus bereken moet word.

Die verhoogde heffings is betaalbaar met ingang van 1 Julie 1991.

B. J. DU PLESSIS,
Minister van Finansies.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 966**10 Mei 1991**

**AANWYSING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE
KRAGTENS ARTIKEL 6 VAN DIE WET OP VREDE-
REGTERS EN KOMMISSARISSE VAN EDE, 1963
(WET No. 16 VAN 1963)**

Ek, Daniel Pieter Antonie Schutte, Adjunk-minister van Justisie en van Korrektiewe Dienste, handelende namens en in opdrag van die Minister van Justisie en van Korrektiewe Dienste, wysig hierby kragtens artikel 6 van die Wet op Vrederegters en Kommissarisse van Ede, 1963 (Wet No. 16 van 1963), die Bylae by Goewermentskennisgewing No. R. 2477 van 16 November 1984 soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

D. P. A. SCHUTTE,

Adjunk-minister van Justisie en van Korrektiewe Dienste.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice No. R. 2477 of 16 November 1984, as amended by Government Notices Nos. R. 1138 of 13 June 1986, R. 616 of 27 March 1987, R. 2852 of 31 December 1987, R. 1804 of 9 September 1988, R. 20 of 13 January 1989, R. 256 of 24 February 1989 and R. 400 of 1 March 1991, is hereby amended—

(a) by the insertion after item 50 of the following item:

"50A. South African Reserve Bank established by section 9 of the Currency and Banking Act, 1920 (Act No. 31 of 1920):

Governor, Senior Deputy Governor, Deputy Governor, General Manager, Deputy General Manager, Assistant General Manager and Branch Manager	Republic."; and
--	--------------------

(b) by the substitution for item 56 of the following item:

"5.6 Technikon established by or under any Act:

Rector, Vice-Rector, Registrar, Deputy Registrar, Senior Director, Director and Associate Director	District in which technikon is situated."
--	---

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. R. 1010

10 May 1991

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**CINEMATOGRAPH AND THEATRE INDUSTRY:
RENEWAL OF AGREEMENT**

I, Dennis van der Walt, Director: Labour Relations, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Labour Relations Act, 1956, declare the provisions of Government Notice No. R. 2184 of 14 September 1990, to be effective from the date of publication of this notice and for the period ending 31 March 1992.

D. VAN DER WALT,

Director: Labour Relations.

No. R. 1011

10 May 1991

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

**CANCELLATION OF GOVERNMENT
NOTICES****ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING
INDUSTRY (CAPE): SICK PAY FUND AGREEMENT**

I, Eli van der Merwe Louw, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (5) of the Labour Relations Act, 1956, cancel Government Notices Nos. R. 115 of 16 January 1987 and R. 2150 of 25 September 1987 with effect from the second Monday after the date of publication of this notice.

E. VAN DER M. LOUW,

Minister of Manpower.

BYLAE

Die Bylae by Goewermentskennisgewing No. R. 2477 van 16 November 1984, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 1138 van 13 Junie 1986, R. 616 van 27 Maart 1987, R. 2852 van 31 Desember 1987, R. 1804 van 9 September 1988, R. 20 van 13 Januarie 1989, R. 256 van 24 Februarie 1989 en R. 400 van 1 Maart 1991, word hierby gewysig—

(a) deur na item 45 die volgende item in te voeg:

"45A. Suid-Afrikaanse Reserwebank ingestel by artikel 9 van die Betaalmiddel en Bankwet, 1920 (Wet No. 31 van 1920):

President, Senior Vise-president, Vise-president, Hoofbestuurder, Adjunk-hoofbestuurder, Assistent-hoofbestuurder en Takbestuurder	Republiek."; en
--	--------------------

(b) deur item 51 deur die volgende item te vervang:

"51 Technikon by of kragtens 'n wet ingestel:

Rector, Vise-rektor, Registrateur, Adjunk-registrateur, Senior Direkteur, Direkteur en Mede-direkteur	Distrik waarin technikon geleë is."
---	-------------------------------------

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. R. 1010

10 Mei 1991

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**BIOSKOOP- EN SKOUBURGBEDRYF:
HERNUWING VAN OOREENKOMS**

Ek, Dennis van der Walt, Direkteur: Arbeidsverhoudinge, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewing No. R. 2184 van 14 September 1990, van krag is vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 31 Maart 1992 eindig.

D. VAN DER WALT,

Direkteur: Arbeidsverhoudinge.

No. R. 1011

10 Mei 1991

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

**INTREKKING VAN GOEWERMENTS-
KENNISGEWINGS****ELEKTROTEGNIËSE AANNEMINGS- EN BEDIE-
NINGSNYWERHEID (KAAP) SIEKEBESOLDIGINGS-
FONDSOOREENKOMS**

Ek, Eli van der Merwe Louw, Minister van Mannekrag, trek hierby, kragtens artikel 48 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, Goewermentskennisgewings No. R. 115 van 16 Januarie 1987 en R. 2150 van 25 September 1987 in met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

E. VAN DER M. LOUW,

Minister van Mannekrag.

No. R. 1012

10 May 1991

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING INDUSTRY (CAPE): RE-ENACTMENT OF SICK PAY FUND AGREEMENT

I, Eli van der Merwe Louw, Minister of Manpower, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 3 April 1992, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a), 2 and 3, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 3 April 1992, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the said Agreement.

E. VAN DER M. LOUW,
Minister of Manpower.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING INDUSTRY (CAPE)

SICK PAY FUND AGREEMENT

in accordance with the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Electrical Contractor's Association (South Africa)

Electrical Engineering and Allied Industries Association

Electronics and Telecommunications Industries Association

and the

Radio, Appliance and Television Association of South Africa

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Amalgamated Engineering Union of South Africa

Metal and Electrical Workers Union of South Africa

and the

South African Electrical Workers' Association

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Electrical Contracting and Servicing Industry (Cape).

No. R. 1012

10 Mei 1991

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

ELEKTROTEGNIJSE AANNEMINGS - EN BEDIENINGSNYWERHEID (KAAP): HERBEKRAGTIGING VAN SIEKEBESOLDIGINGSFONDSOOREENKOMS

Ek, Eli van der Merwe Louw, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 3 April 1992 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a), 2 en 3 met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 3 April 1992 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die genoemde Ooreenkoms gespesifiseer.

E. VAN DER M. LOUW,
Minister van Mannekrag.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE ELEKTROTEGNIJSE AANNEMINGS- EN BEDIENINGSNYWERHEID (KAAP)

SIEKEBESOLDIGINGSFONDSOOREENKOMS

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Electrical Contractor's Association (South Africa)

Electrical Engineering and Allied Industries Association

Electronics and Telecommunications Industries Association

en die

Radio, Appliance and Television Association of South Africa

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Engineering Union of South Africa

Metal and Electrical Workers Union of South Africa

en die

South African Electrical Workers' Association

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Aannemings- en Bedieningsnywerheid (Kaap).

1. SCOPE OF APPLICATION

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Electrical Contracting and Servicing Industry—

(a) by all employers and employees who are members of the employers' organisations and the trade unions respectively;

(b) in the Magisterial Districts of The Cape, Wynberg [including that portion of the Magisterial District of Somerset West which, prior to 9 March 1973 (Government Notice No. 173 of 9 February 1973), fell within the Magisterial District of Wynberg], Simon's Town, Goodwood and Bellville, in those portions of the Magisterial Districts of Malmesbury and Stellenbosch which, prior to the publication of Government Notices Nos. 171 of 8 February 1957 and 283 of 2 March 1962, respectively, fell within the Magisterial District of Bellville and in that portion of the Magisterial Districts of Kuils River which, prior to the publication of Government Notice No. 661 of 19 April 1974, fell within the Magisterial District of Stellenbosch but which, prior to 2 March 1962, fell within the Magisterial District of Bellville.

(b) in the Electrical Contracting Industry—

(i) by all employers and employees who are members of the employers' organisations and the trade unions respectively;

(ii) in the Magisterial Districts of Caledon, Clanwilliam, Grabouw, Hermanus, Malmesbury, Montagu, Paarl, Robertson, Somerset West, Stellenbosch, Strand and Swellendam.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1) (a) and (b), the terms of this Agreement shall, subject to the provisions of subclause (3), only apply to employees, who are employed in the classes of work classified under Rates "A" to "DDD" or as electricians or journeymen or artisans or electrical installation operatives, and employees who are in receipt of an hourly rate of not less than a rate equivalent to Rate "DDD" in terms of the Agreements published under Government Notices Nos. R. 380 of 5 March 1982 and R. 971 of 13 May 1983, as amended from time to time.

(3) The terms of this Agreement shall apply to apprentices irrespective of earnings, only in so far as they are inconsistent with the Manpower Training Act, 1981, or any contract registered or deemed to be registered or any condition fixed or deemed to be fixed thereunder.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT

This Agreement shall come into operation on a date to be fixed by the Minister of Manpower in terms of section 48 (1) of the Act and shall remain in force for the period ending 3 April 1992 or for such period as may be determined by him.

3. SPECIAL PROVISIONS

The provisions of clause 10 of the Agreement published under Government Notice No. R. 863 of 25 May 1973, as amended and extended by Government Notices Nos. R. 626 and R. 627 of 4 April 1975, R. 2177 of 14 November 1975, R. 486 of 1 April 1977, R. 1997 of 7 September 1979, R. 1798 and R. 1799 of 28 August 1981, R. 2103 of 30 September 1983, R. 2802 of 21 December 1984, R. 16 of 3 January 1986, R. 2639 of 12 December 1986, R. 115 of 16 January 1987, and R. 2150 of 25 September 1987 (hereinafter referred to as the "Former Agreement") as further extended, renewed, amended or re-enacted from time to time, shall apply to employers and employees.

4. GENERAL PROVISIONS

The provisions contained in clauses 3 to 9 and 11 to 20 of the Former Agreement, as further extended, renewed, amended or re-enacted from time to time, shall apply to employers and employees.

1. TOEPASSINGSBESTEK

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Elektrotegniese Aannemings- en Bedieningsnywerheid nagekom word—

(a) deur alle werkgewers en werknemers wat lede van onderskeidelik die werkgewersorganisasies en die vakverenigings is;

(b) in die landdrosdistrikte Die Kaap, Wynberg [met inbegrip van daardie gedeelte van die landdrosdistrik Somerset-Wes wat voor 9 Maart 1973 (Goewermentskennisgewing No. 173 van 9 Februarie 1973) binne die landdrosdistrik Wynberg geval het], Simonstad, Goodwood en Bellville, in dié gedeeltes van die landdrosdistrikte Malmesbury en Stellenbosch wat voor die publikasie van onderskeidelik Goewermentskennisgewings No. 171 van 8 Februarie 1957 en 283 of 2 Maart 1962 binne die landdrosdistrik Bellville geval het en in dié gedeelte van die landdrosdistrik Kuilsrivier wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 661 van 19 April 1974 binne die landdrosdistrik Stellenbosch geval het maar voor 2 Maart 1962 binne die landdrosdistrik Bellville geval het.

(b) in die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid—

(i) deur alle werkgewers en werknemers wat lede van onderskeidelik die werkgewersorganisasies en die vakverenigings is;

(ii) in die landdrosdistrikte Caledon, Clanwilliam, Grabouw, Hermanus, Malmesbury, Montagu, Paarl, Robertson, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand en Swellendam.

(2) Ondanks subklousule (1) (a) en (b) is hierdie Ooreenkoms behoudens subklousule (3) van toepassing op slegs die werknemers, wat werksaam is in die klasse werk onder Lone "A" tot "DDD" ingedeel of wat in diens is as elektrisiëns of vakmanne of ambagsmanne of elektrotegniese installasie-werksmanne en werknemers wat 'n uurloon ontvang van nie minder nie as 'n loon gelykstaande met Loon "DDD" ingevolge die Ooreenkomste gepubliseer by Goewermentskennisgewings Nos. R. 380 van 5 Maart 1982 en R. 971 van 13 Mei 1983, soos van tyd tot tyd gewysig.

(3) Hierdie Ooreenkoms is van toepassing op vakleerlinge, ongeag hul verdienste, slegs vir sover dit nie onbestaanbaar is nie met die Wet op Mannekragopleiding, 1981, of 'n kontrak wat daarkragtens geregistreer is of wat geag word daarkragtens geregistreer te wees of 'n voorwaarde wat daarkragtens vasgestel is of wat geag word daarkragtens vasgestel te wees.

2. GELDIGHEIDSUUR VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op die datum wat die Minister van Mannekrag kragtens artikel 48 (1) van die Wet vasstel, en bly van krag vir die tydperk eindigende 3 April 1992 of vir die tydperk wat hy bepaal.

3. SPESIALE BEPALINGS

Die bepalinge soos vervat in klousule 10 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 863 van 25 Mei 1973, soos gewysig hernieu en verleng is deur Goewermentskennisgewings Nos. R. 626 en R. 627 van 4 April 1975, R. 2177 van 14 November 1975, R. 486 van 1 April 1977, R. 1997 van 7 September 1979, R. 1798 en R. 1799 van 28 Augustus 1981, R. 2103 van 30 September 1983, R. 2802 van 21 Desember 1984, R. 16 van 3 Januarie 1986, R. 2639 van 12 Desember 1986, R. 115 van 16 Januarie 1987 en R. 2150 van 25 September 1987 (hierna die "Vorige Ooreenkoms genoem") soos verder verleng, hernieu, gewysig of herbekragtig van tyd tot tyd, is van toepassing op sowel werkgewers as werknemers.

4. ALGEMENE BEPALINGS

Die bepalinge soos vervat in klousules 3 tot 15, 17 en 18 van die Vorige Ooreenkoms soos verder verleng, hernieu, gewysig of herbekragtig van tyd tot tyd, is van toepassing op sowel werkgewers as werknemers.

5. CLAUSE 16: SICK PAY BENEFITS

1. In subclause (1) (a), substitute the following for the existing table:

<i>"Wage group</i>	<i>Sick pay benefits Continuous incapacity or illness—Absences from work</i>
	<i>First week</i>
R9,50 per hour or over.....	R286,00
	<i>Second week</i>
	R240,00
	<i>Third to 26th week, inclusive</i>
	R200,00 per week
	<i>First to 26th week, inclusive</i>
Over R7,23 and up to R9,49 per hour.	R160,00 per week
Over R6,57 and up to R7,23 per hour.	R140,00 per week
Over R5,83 and up to R6,57 per hour.	R130,00 per week
Over R5,39 and up to R5,83 per hour.	R110,00 per week."

(2) In subclause (1) (b), substitute the following table for the existing table:

	<i>First and second week</i>
"Over R243,00 per week.....	R150,00 per week
	<i>Third to 26th week, inclusive</i>
	R100,00 per week
	<i>First and second week</i>
Over R199,35 and up to R243,00 per week.....	R120,00 per week
	<i>Third to 26th week, inclusive</i>
	R80,00 per week
	<i>First and second week</i>
Over R160,00 and up to R199,35 per week.....	R100,00 per week
	<i>Third to 26th week, inclusive</i>
	R80,00 per week."

6. CLAUSE 17: CONTRIBUTIONS

(1) In subclause (1), substitute the following table for the existing table:

<i>"Wage group</i>	<i>Amount per week Cents</i>
R9,50 per hour and over.....	80
Over R7,23 per hour and up to R9,49.....	70
Over R6,57 per hour and up to R7,23.....	60
Over R5,83 per hour and up to R6,57.....	54
Over R5,39 per hour and up to R5,83.....	50."

(2) In subclause (2), substitute the following table for the existing table:

<i>"Wage group</i>	<i>Amount per week Cents</i>
Over R243,00 per week.....	80
Over R199,35 per week and up to R243,00.....	70
Over R160,00 per week and up to R199,35.....	60."

Signed at Cape Town, on behalf of the parties, this 31st day of October 1990.

M. LEWIS,
Chairman of the Council.
A. A. STANLEY-BEST,
Vice-Chairman of the Council.
G. J. J. VAN DER MERWE,
Secretary of the Council.

5. KLOUSULE 16: SIEKEBESOLDIGINGSBYSTAND

1. In subklousule (1) (a), vervang die bestaande tabel deur die volgende tabel:

<i>"Loongroep</i>	<i>Siekebesoldigingsbystand Ononderbroke ongeskiktheid of siekte—Afwesigheid van werk</i>
	<i>Eerste week</i>
R9,50 of meer per uur.....	R286,00
	<i>Tweede week</i>
	R240,00
	<i>Derde tot en met 26ste week</i>
	R200,00 per week
	<i>Eerste tot en met 26ste week</i>
Meer as R7,23 en tot R9,49 per uur....	R160,00 per week
Meer as R6,57 en tot R7,23 per uur....	R140,00 per week
Meer as R5,83 en tot R6,57 per uur....	R130,00 per week
Meer as R5,39 en tot R5,83 per uur....	R110,00 per week."

(2) In subklousule (1) (b), vervang die bestaande tabel deur die volgende tabel:

	<i>Eerste en tweede week</i>
"Meer as R243,00 per week.....	R150,00 per week
	<i>Derde tot en met 26ste week</i>
	R100,00 per week
	<i>Eerste en tweede week</i>
Meer as R199,35 en tot R243,00 per week	R120,00 per week
	<i>Derde tot en met 26ste week</i>
	R80,00 per week
	<i>Eerste en tweede week</i>
Meer as R160,00 en tot R199,35 per week	R100,00 per week
	<i>Derde tot en met 26ste week</i>
	R80,00 per week."

6. KLOUSULE 17: BYDRAES

(1) In subklousule (1), vervang die bestaande tabel deur die volgende tabel:

<i>"Loongroep</i>	<i>Bedrag per week Sent</i>
R9,50 per uur of meer.....	80
Meer as R7,23 en tot R9,49 per uur.....	70
Meer as R6,57 en tot R7,23 per uur.....	60
Meer as R5,83 en tot R6,57 per uur.....	54
Meer as R5,39 en tot R5,83 per uur.....	50."

(2) In subklousule (2), vervang die bestaande tabel deur die volgende tabel:

<i>"Loongroep</i>	<i>Bedrag per week Sent</i>
Meer as R243,00 per week.....	80
Meer as R199,35 en tot R243,00 per week.....	70
Meer as R160,00 en tot R199,35 per week.....	60."

Namens die partye op hede die 31ste dag van Oktober 1990 te Kaapstad onderteken.

M. LEWIS,
Voorsitter van die Raad.
A. A. STANLEY-BEST,
Ondervoorsitter van die Raad.
G. J. J. VAN DER MERWE,
Sekretaris van die Raad.

No. R. 1013**10 May 1991****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****CANCELLATION OF GOVERNMENT NOTICES****ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING
INDUSTRY (CAPE): HEALTH FUND AGREEMENT**

I, Eli van der Merwe Louw, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (5) of the Labour Relations Act, 1956, cancel Government Notices Nos. R. 2104 of 29 September 1989 and R. 2105 of 29 September 1989 with effect from the second Monday after the date of publication of this notice.

E. VAN DER M. LOUW,
Minister of Manpower.

No. R. 1014**10 May 1991****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****ELECTRICAL CONTRACTING AND SERVICING
INDUSTRY (CAPE): RE-ENACTMENT OF HEALTH
FUND AGREEMENT**

I, Eli van der Merwe Louw, Minister of Manpower, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 September 1994, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions; and

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1 (1) (a) (i), 1 (1) (b) (i), 2 and 3, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 30 September 1994, upon all employers and employees, other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Undertaking, Industry, Trade or Occupation in the areas specified in clause 1 of the said Agreement.

E. VAN DER M. LOUW,
Minister of Manpower.

SCHEDULE**INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE ELECTRICAL CON-
TRACTING AND SERVICING INDUSTRY (CAPE)****AGREEMENT**

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Electrical Contractors' Association (South Africa)
Electrical Engineering and Allied Industries Asso-
ciation
Electronics and Telecommunications Industries
Association

No. R. 1013**10 Mei 1991****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****INTREKKING VAN GOEWERMENSKENNIS-
GEWINGS****ELEKTROTEGNIËSE AANNEMINGS- EN BEDIE-
NINGSNYWERHEID (KAAP): GESONDHEIDS-
FONDSOOREENKOMS**

Ek, Eli van der Merwe Louw, Minister van Mannekrag, trek hierby, kragtens artikel 48 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, Goewermenskennisgewings Nos. R. 2104 van 29 September 1989 en R. 2105 van 29 September 1989 in met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

E. VAN DER M. LOUW,
Minister van Mannekrag.

No. R. 1014**10 Mei 1991****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****ELEKTROTEGNIËSE AANNEMINGS- EN BEDIE-
NINGSNYWERHEID (KAAP): HERBEKRAGTING
VAN GESONDHEIDSFONDSOOREENKOMS**

Ek, Eli van der Merwe Louw, Minister van Mannekrag, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 September 1994 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is; en

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1 (1) (a) (i), 1 (1) (b) (i), 2 en 3 met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 September 1994 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing wat betrokke is by of in diens is in genoemde Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die gebiede in klousule 1 van die genoemde Ooreenkoms gespesifiseer.

E. VAN DER M. LOUW,
Minister van Mannekrag.

BYLAE**NYWERHEIDSRAAD VIR DIE ELEKTROTEGNIËSE AAN-
NEMINGS- EN BEDIENINGSNYWERHEID (KAAP)****OOREENKOMS**

ooreenkomstig die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Electrical Contractors' Association (South Africa)
Electrical Engineering and Allied Industries Asso-
ciation
Electronics and Telecommunications Industries
Association

and the

Radio, Appliance and Television Association of South Africa

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

**Amalgamated Engineering Union of South Africa
Metal and Electrical Workers Union of South Africa**

and the

South African Electrical Workers' Association

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Electrical Contracting and Servicing Industry (Cape).

1. SCOPE OF APPLICATION

(1) The terms of this Agreement shall be observed—

(a) in the Electrical Contracting and Servicing Industry—

(i) by all employers and employees who are members of the employers' organisations and the trade unions respectively;

(ii) in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, including that portion of the Magisterial District of Somerset West which, prior to 9 March 1973 (Government Notice No. 173 of 9 February 1973), fell within the Magisterial Districts of Wynberg, Simon's Town, Goodwood and Bellville, in those portions of the Magisterial Districts of Malmesbury and Stellenbosch which, prior to the publication of Government Notices Nos. 171 of 8 February 1957 and 283 of 2 March 1962, respectively, fell within the Magisterial District of Bellville and that portion of the magisterial District of Kuils River which, prior to the publication of Government Notice No. 661 of 19 April 1974, fell within the Magisterial District of Stellenbosch but which, prior to 2 March 1962, fell within the Magisterial District of Bellville, and in that portion of the Magisterial District of Kuils River which, prior to the publication of Government Notice No. 1683 of 7 August 1987, fell within the Magisterial District of Bellville;

(b) in the Electrical Contracting Industry—

(i) by all employers and employees who are members of the employers' organisations and the trade unions respectively;

(ii) in the Magisterial Districts of Caledon, Clanwilliam, Grabouw, Hermanus, Malmesbury, Montagu, Paarl, Robertson, Somerset West, Stellenbosch, Strand and Swellendam.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1) (a) and (b), the terms of this Agreement shall, subject to the provisions of subclause (3), only apply to employees, and shall include the administrative staff, who are employed in the classes of work classified under Rates "A" to "DDD" or as electricians or journeymen or artisans or electrical installation operatives and employees who are in receipt of an hourly rate of not less than a rate equivalent to Rate "DDD" in terms of the Agreements published under Government Notices Nos. R. 380 of 5 March 1982 and R. 971 of 13 May 1983, as amended from time to time.

(3) The terms of this Agreement shall apply to apprentices irrespective of earnings, only in so far as they are not inconsistent with the Manpower Training Act, 1981, or any contract registered or deemed to be registered or any condition fixed or deemed to be fixed thereunder.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT

This agreement shall come into operation on a date to be fixed by the Minister of Manpower in terms of section 48 (1) of the Act and shall remain in force for the period ending 30 September 1994 or for such period as may be determined by him.

en die

Radio, Appliance and Television Association of South Africa

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

**Amalgamated Engineering Union of South Africa
Metal and Electrical Workers Union of South Africa**

en die

South African Electrical Workers' Association

(hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Elektrotegniese Aannemings- en Bedieningsnywerheid (Kaap).

1. TOEPASSINGSBESTEK

(1) Hierdie Ooreenkoms moet nagekom word—

(a) in die Elektrotegniese Aannemings- en Bedieningsnywerheid—

(i) deur alle werkgewers en werknemers wat lede van onderskeidelik die werkgewersorganisasies en die vakverenigings is;

(ii) in die landdrosdistrikte Die Kaap, Wynberg, met inbegrip van daardie gedeelte van die landdrosdistrik Somerset-Wes wat voor 9 Maart 1973 (Goewermentskennisgewing No. 173 van 9 Februarie 1973) binne die landdrosdistrik Wynberg geval het, Simonstad, Goodwood en Bellville, in daardie gedeeltes van die landdrosdistrikte Malmesbury en Stellenbosch wat voor die publikasie van onderskeidelik Goewermentskennisgewings Nos. 171 van 8 Februarie 1957 en 283 van 2 Maart 1962 binne die landdrosdistrik Bellville geval het en in daardie gedeelte van die landdrosdistrik Kuilsrivier wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 661 van 19 April 1974 binne die landdrosdistrik Stellenbosch geval het maar wat voor 2 Maart 1962 binne die landdrosdistrik Bellville geval het, en in daardie gedeelte van die landdrosdistrik Kuilsrivier wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 1683 van 7 Augustus 1987 binne die landdrosdistrik Bellville geval het;

(b) in die Elektrotegniese Aannemingsnywerheid—

(i) deur alle werkgewers en werknemers wat lede van onderskeidelik die werkgewersorganisasies en die vakvereniging is;

(ii) in die landdrosdistrikte Caledon, Clanwilliam, Grabouw, Hermanus, Malmesbury, Montagu, Paarl, Robertson, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand en Swellendam.

(2) Ondanks subklousule (1) (a) en (b) is hierdie Ooreenkoms behoudens subklousule (3) van toepassing op slegs die werknemers, en omvat dit die administratiewe personeel, wat werksaam is in die klasse werk onder Lone "A" tot "DDD" ingedeel of wat in diens is as elektriesiens of vakmanne of ambagsmanne of elektrotegniese installasiewerksmanne en werknemers wat 'n uurloon ontvang van nie minder nie as 'n loon gelykstaande met Loon "DDD" ingevolge die Ooreenkomste gepubliseer by Goewermentskennisgewings Nos. R. 380 van 5 Maart 1982 en R. 971 van 13 Mei 1983, soos van tyd tot tyd gewysig.

(3) Hierdie Ooreenkoms is van toepassing op vakleerlinge, ongeag hul verdienste, slegs vir sover dit nie onbestaanbaar is nie met die Wet op Mannekragopleiding, 1981, of 'n kontrak wat daarkragtens geregistreer is of wat geag word daarkragtens geregistreer te wees of 'n voorwaarde wat daarkragtens vasgestel is of wat geag word daarkragtens vasgestel te wees.

2. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op die datum wat die Minister van Mannekrag kragtens artikel 48 (1) van die Wet vasstel, en bly van krag vir die tydperk eindigende 30 September 1994 of vir die tydperk wat hy bepaal.

3. SPECIAL PROVISIONS

The provisions of clause 16 of the agreement published under Government Notice No. R. 865 of 25 May 1973, as amended renewed and extended by Government Notices Nos. R. 1851 and R. 1852 of 8 October 1976, R. 2019 of 14 September 1979, R. 1557 of 25 July 1980, R. 1635 of 22 July 1983, R. 2121 of 21 September 1984, R. 2803 of 21 December 1984, R. 1234 of 20 June 1986, R. 2451 of 30 October 1987, R. 1893 of 16 September 1988, R. 2104 and R. 2105 of 29 September 1989 (hereinafter referred to as the "Former Agreement"), as further extended, renewed, amended or re-enacted from time to time, shall apply to employers and employees.

4. GENERAL PROVISIONS

The provisions contained in clauses 3 to 15, 17 to 18 of the Former Agreement, as further extended, renewed, amended or re-enacted from time to time, shall apply to employers and employees.

5. CLAUSE 5: MEMBERSHIP

In subclause (3), substitute the figure "R24,00" for the figure "R18,00".

6. CLAUSE 7: CONTRIBUTIONS

In subclause (1), substitute the figure "R12,00" for the figure "R9,00" wherever it occurs.

Signed at Cape Town, on behalf of the parties, this 31st day of October 1990.
7013day of October 1990.

M. LEWIS,

Chairman.

A. A. STANLEY-BEST,

Vice-Chairman.

G. J. J. VAN DER MERWE,

Secretary.

No. R. 1017

10 May 1991

WAGE ACT, 1957**CANCELLATION OF THE PROVISIONS OF WAGE DETERMINATION 399: CANVAS GOODS AND ALLIED PRODUCTS INDUSTRY, CERTAIN AREAS**

I, Eli van der Merwe Louw, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 16 of the Wage Act, 1957, cancel, with effect from the date of publication of this notice, all the provisions of Wage Determination 399: Canvas Goods and Allied Products Industry, Certain Areas, published under Government Notice No. R. 1375 of 4 July 1980, as amended by Government Notices Nos. R. 2739 of 24 December 1982 and R. 968 of 23 May 1986.

E. VAN DER M. LOUW,

Minister of Manpower.

3. SPESIALE BEPALINGS

Die bepalinge soos vervat in klousule 16 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 865 van 25 Mei 1973, soos gewysig, hernieu en verleng is deur Goewermentskennisgewings Nos. R. 1851 en R. 1852 van 8 Oktober 1976, R. 2019 van 14 September 1979, R. 1557 van 25 Julie 1980, R. 1635 van 22 Julie 1983, R. 2121 van 21 September 1984, R. 2803 van 21 Desember 1984, R. 1234 van 20 Junie 1986, R. 2451 van 30 Oktober 1987, R. 1893 van 16 September 1988, R. 2104 van R. 2105 van 29 September 1989 (hierna die "Vorige Ooreenkoms" genoem), soos verder verleng, hiernieu, gewysig of herbekragtig van tyd tot tyd, is van toepassing op sowel werkgewers as werknemers.

4. ALGEMENE BEPALINGS

Die bepalinge soos vervat in klousules 3 tot 15, 17 en 18 van die Vorige Ooreenkoms soos verder verleng, hernieu, gewysig of herbekragtig van tyd tot tyd, is van toepassing op sowel as werkgewers as werknemers.

5. KLOUSULE 5: LIDMAATSKAP

In subklousule (3), vervang die syfer "R18,00" deur die syfer "R24,00".

6. KLOUSULE 7: BYDRAES

In subklousule (1), vervang die syfer "R9,00", oral waar dit voorkom, deur die syfer "R12,00".

Namens die partye op hede die 31ste dag van Oktober 1990, te Kaapstad onderteken.

M. LEWIS,

Voorsitter.

A. A. STANLEY-BEST,

Ondervoorsitter,

G. J. J. VAN DER MERWE,

Sekretaris.

No. R. 1017

10 Mei 1991

LOONWET, 1957**INTREKKING VAN DIE BEPALINGS VAN LOONVASTSTELLING 399: SEILDOEKGOEDERE- EN VERWANTE PRODUKTE-NYWERHEID, SEKERE GEBIEDE**

Ek, Eli van der Merwe Louw, Minister van Mannekrag, trek hierby kragtens artikel 16 van die Loonwet, 1957, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, al die bepalinge in van Loonvaststelling 399: Seildoekgoedere- en Verwante Produkte-nywerheid, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1375 van 4 Julie 1980, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 2739 van 24 Desember 1982 en R. 968 van 23 Mei 1986.

E. VAN DER M. LOUW,

Minister van Mannekrag.



Keep South Africa clean!
Hou Suid-Afrika skoon!

IMPORTANT ANNOUNCEMENT*Closing times PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS for***LEGAL NOTICES
GOVERNMENT NOTICES 1991***The closing time is 15:00 sharp on the following days:*

- ▶ **21 March**, Thursday, for the issue of Thursday **28 March**
- ▶ **27 March**, Wednesday, for the issue of Friday **5 April**
- ▶ **25 April**, Thursday, for the issue of Friday **3 May**
- ▶ **2 May**, Thursday, for the issue of Friday **10 May**
- ▶ **23 May**, Thursday, for the issue of Thursday **30 May**
- ▶ **3 October**, Thursday, for the issue of Friday **11 October**
- ▶ **12 December**, Thursday, for the issue of Friday **20 December**
- ▶ **17 December**, Tuesday, for the issue of Friday **27 December**
- ▶ **19 December**, Thursday, for the issue of Friday **3 January**

Late notices will be published in the subsequent issue. If, under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.

The copy for a **SEPARATE Government Gazette** must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING*Sluitingstye VOOR VAKANSIEDAE vir***WETLIKE KENNISGEWINGS
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS 1991***Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:*

- ▶ **21 Maart**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **28 Maart**
- ▶ **27 Maart**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 April**
- ▶ **25 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Mei**
- ▶ **2 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **10 Mei**
- ▶ **23 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **30 Mei**
- ▶ **3 Oktober**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **11 Oktober**
- ▶ **12 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **20 Desember**
- ▶ **17 Desember**, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag **27 Desember**
- ▶ **19 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **3 Januarie**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n **APARTE Staatskoerant** verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES		
Administration: House of Delegates		
<i>Government Notice</i>		
R. 984 Social Pensions Act (37/1973): Amend- ment of regulations	1	13219
Agriculture, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 989 Plant Breeders' Rights Act (15/1976): Regulations relating to plant breeders' rights: Amendment.....	2	13219
Finance, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 974 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 4 (No. 4/88)	2	13219
R. 975 do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/376)	4	13219
R. 1016 Regional Services Councils Act (109/1985): Publication of rate: Lowveld and Escarpment Regional Services Council.....	7	13219
Justice, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 966 Justices of the Peace and Commission- ers of Oaths Act (16/1963): Designation of Commissioners of Oaths in terms of section 6	7	13219
Manpower, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 1010 Labour Relations Act (28/1956): Cinema- tograph and Theatre Industry: Renewal of Agreement	8	13219
R. 1011 do.: Cancellation of Government notices: Electrical Contracting and Servicing In- dustry (Cape): Sick Pay Fund Agreement	8	13219
R. 1012 do.: Electrical Contracting and Servicing Industry (Cape): Re-enactment of Sick Pay Fund Agreement	9	13219
R. 1013 do.: Cancellation of Government notices: Electrical Contracting and Servicing In- dustry (Cape): Health Fund Agreement ...	12	13219
R. 1014 do.: Electrical Contracting and Servicing Industry (Cape): Re-enactment of Health Fund Agreement	12	13219
R. 1017 Wage Act (5/1957): Cancellation of the provisions of Wage Determination 399: Canvas Goods and Allied Products In- dustry, Certain Areas	14	13219

INHOUD

No.	Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Administrasie: Raad van Afgevaardigdes		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 984 Wet op Maatskaplike Pensioene (37/1973): Wysiging van regulasies	1	13219
Finansies, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 974 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wy- siging van Bylae 4 (No. 4/88)	2	13219
R. 975 do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/376) ..	4	13219
R. 1016 Wet op Streeksdiensterade (109/1985): Bekendmaking van tarief: Laeveld-Plato- rand Streeksdiensteraad.....	7	13219
Justisie, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 966 Wet op Vrederegters en Kommissaris- se van Ede (16/1963): Aanwysing van Kom- missaris van Ede kragtens artikel 6.....	7	13219
Landbou, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 989 Wet op Planttelersregte (15/1976): Re- gulasies betreffende planttelersregte: Wysiging	2	13219
Mannekrag, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1010 Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bioskoop- en Skouburgbedryf: Hernu- wing van Ooreenkoms	8	13219
R. 1011 do.: Intrekking van Goewermentskennis- gewings: Elektrotegniese Aannemings- en Bedieningsnywerheid (Kaap): Siekebesoldigingsfondsooreenkoms.....	8	13219
R. 1012 do.: Elektrotegniese Aannemings- en Be- dieningsnywerheid (Kaap): Herbekragti- ging van Siekebesoldigingsfondsooreen- koms	9	13219
R. 1013 do.: Intrekking van Goewermentskennis- gewings: Elektrotegniese Aannemings- en Bedieningsnywerheid (Kaap): Gesondheidsfondsooreenkoms.....	12	13219
R. 1014 do.: Elektrotegniese Aannemings- en Be- dieningsnywerheid (Kaap): Herbekragti- ging van Gesondheidsfondsooreenkoms.	12	13219
R. 1017 Loonwet (5/1957): Intrekking van die be- palings van Loonvasstelling 399: Seil- doekgoedere- en Verwante Produk- te-nywerheid, Sekere Gebiede.....	14	13219